

ПРИЛОЖЕНИЕ А

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

LIST OF PARTICIPANTS

CHAIRMAN : Dr Orlando R. REBAGLIATI
Director General de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores
y Culto
Buenos Aires

ARGENTINA

Representative : Dr Héctor A. MARTINEZ CASTRO
Consejero
Embajada Argentina
Canberra

Alternative Representative : Hilda G. GABARDINI
Secretario de Embajada
Dirección General de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores
y Culto
Buenos Aires

Advisers : Dr Daniel F. VERGANI
Doctor en Ciencias Naturales
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Dr Esteban BARRERA ORO
Licenciado en Ciencias Biológicas
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Dr Eugenio GENEST
Licenciado en Ciencias Políticas
Dirección Nacional del Antártico
Buenos Aires

AUSTRALIA

Representative : The Hon. Barry O. JONES, M.P.
Minister for Science

Alternative Representatives : Mr J.C. HUMPHREYS
First Assistant Secretary
Economic, Science and Cultural
Division
Department of Foreign Affairs

Mr G.F. QUINLAN
Head
Maritime Resources Section
Department of Foreign Affairs

Mr J. BLEASEL
Director
Antarctic Division
Department of Science

Dr G. CHITTLEBOROUGH
Department of Conservation and
Environment
Western Australia

Mr D. LYONS
Assistant Director
Antarctic Division

Dr K. KERRY
Antarctic Division
Department of Science

Mr R. FRANKEL
Maritime Resources Section
Department of Foreign Affairs

Mr J. KEENAN
Antarctic Policy Section
Antarctic Division
Department of Science

Advisers :

Mr P. HEYWARD
Antarctic Division
Department of Science

Mr A. J. CONSTABLE
Representative of Non-governmental
Organizations

BELGIUM

Representative :

Mr E. DE WILDE
Counsellor
Belgian Ministry of Foreign Affairs
Brussels

BRAZIL

Representative :

His Excellency Mr M.H.C. CORTES
Ambassador
Embassy of Brazil
Canberra

Alternative Representative :

Mr Alcides PRATES
Brazilian Ministry for
External Relations

Adviser : Dr Janice TROTTE
Scientific Adviser
Secretariat of the Interministerial
Commission for Resources of the Sea

CHILE

Representative : Mr Rolando STEIN
Consul General of Chile
Melbourne

Alternative Representatives : Mrs Lucía RAMIREZ
Antarctic Department
Ministry of Foreign Affairs
Santiago

Advisers : Sr Alfonso FILIPPI
Member (Navy) of
Chilean Section for CCAMLR
Santiago

Mr Antonio MAZZEI
Deputy Director
Antarctic Institute of Chile
Santiago

Mr Ricardo MENDEZ
Secretary Executive
Chilean Section for CCAMLR
Santiago

EEC

Representative : Dr K. VAMVAKAS
Principal Administrator
EEC
Brussels

Advisers : Mr Pieter BANGMA
Agricultural Attaché
Permanent Representation of the
Netherlands to the European Community
Brussels

Miss M.A.J. DE PLANQUE
First Secretary (Economic)
Royal Netherlands Embassy
Canberra

FRANCE

Representative :

M. S. GARACHE
Chargé de Mission auprès du
Directeur des Pêches Maritimes
Secrétariat d'Etat à la Mer
Paris

Adviser :

Dr J.-C. HUREAU
Professeur, Sous Directeur
Muséum National d'Histoire Naturelle
Paris

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

Representative :

Dr Walter RANKE
Head of Department
Fischkombinat Rostock
German Democratic Republic

Alternative Representative :

Mr P.M. KOESTER
Head of Department for Fisheries
Ministry of County Controlled
Industry & Foodstuffs Industry
Berlin

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF

Representative :

Mr Hartmut SCHLAPPER
Federal Ministry of Agriculture,
Forestry and Food
Bonn

Alternative Representative :

Mr Wolf HAUSMANN
First Secretary
Embassy of the Federal Republic of
Germany
Canberra

INDIA

Representative :

Dr S.N. DWIVEDI
Additional Secretary
Department of Ocean Development
Government of India
New Delhi

JAPAN

Representative :

Mr Kazuo SHIMA
Counsellor
Oceanic Fisheries Department
Fisheries Agency
Tokyo

Alternative Representative :

Dr Takao HOSHIAI
National Institute of Polar Research
Tokyo

Advisers :

Dr Yasuhiko SHIMADZU
Far Seas Fisheries Laboratory
Japan Fisheries Agency
Shimizu

Mr Akira NAKAMAE
International Affairs Division
Oceanic Fisheries Department
Fisheries Agency
Tokyo

Mr Shuichiro KAWAGUCHI
Fishery Division of Economic
Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
Tokyo

Mr Takenobu TAKAHASHI
Japan Deep Sea Trawlers Association

Mr Ryutaro UEOKA
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

KOREA, REPUBLIC OF

Representative :

Mr Woosang KIM
Minister
Embassy of the Republic of Korea
Canberra

Advisers :

Dr Yeong GONG
Director
Deep Sea Resources Division
National Fisheries Research and
Development Agency
Pusan

Mr Soön Chun LEE
Deputy Director
International Law Affairs Division
Ministry of Foreign Affairs

NEW ZEALAND

Representative : Mr Tim CAUGHLEY
Assistant Head
Legal Division
Ministry of Foreign Affairs
Wellington

Advisers : Dr Don ROBERTSON
Fisheries Research Division MAF
Ministry of Agriculture and
Fisheries
Wellington

Mr Mike DONOGHUE
Non-Governmental Organization
Representative

NORWAY

Representative : Mr Rolf Trolle ANDERSEN
Minister Plenipotentiary
Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Alternative Representative : Dr Ole J. ØSTVEDT
Deputy Director
Institute of Marine Research
Bergen-Nordnes

POLAND

Representative : His Excellency Ireneusz KOSSAKOWSKI
Ambassador
Embassy of Poland
Canberra

Alternative Representative : Mr Wieslaw SLOSARCZYK
Sea Fisheries Institute
Gdynia

SOUTH AFRICA

Representative : Mr John D. VIALL
Chief Legal Adviser
Department of Foreign Affairs
Pretoria

Alternative Representative : Mr Denzil MILLER
Sea Fisheries Research Institute
Department of Environment
Roggebaai

Mr T. WHEELER
South African Consul
Sydney

USSR

Representative :

Mr V. GRIGORJEV
Chief, Department of Fisheries
USSR Ministry of Fisheries
Moscow

Advisers :

Mr V. IKRJANNIKOV
Ministry of Fisheries
Deputy Chief
Department of External Affairs
Moscow

Dr Y. CHARKOV
Deputy Chief
Legal Department
Ministry of Foreign Affairs
Moscow

Dr T. LUBIMOVA
Chief
Laboratory of Antarctic Research
VNIRO Research Institute
Moscow

Dr R.G. BORODIN
Senior Scientist
Department of Catch Prediction
VNIRO Research Institute
Moscow

Dr O. SAVIN
Senior Science Officer
Department of International Law
VNIRO Research Institute
Moscow

Miss N.K. PRUSOVA
VNIRO Research Institute
Moscow

UNITED KINGDOM

Representative :

Dr John HEAP
Head
Polar Region Section
Foreign and Commonwealth Office
London

Alternative Representatives : Mr Michael SNELL
Second Secretary
Polar Regions Section
Foreign and Commonwealth Office
London

Dr John BEDDINGTON
Director
Marine Resources Assessment Group
Imperial College
London

Advisers : Dr Inigo EVERSON
Section Head
Marine Biology
British Antarctic Survey
Cambridge

Mr Andrew COOPER
First Secretary
British High Commission
Canberra

U.S.A.

Representative : Mr R. Tucker SCULLY
Director
Office of Oceans and Polar Affairs
Department of State
Washington

Alternative Representative : Mr Robert HOFMAN
Scientific Program Director
Marine Mammal Commission
Washington

Advisers : Dr John BENGTON
National Marine Mammal Laboratory
NOAA/NMFS
Seattle

Dr Richard HENNEMUTH
Director
Woods Hole Laboratory
National Marine Fisheries Service
Woods Hole

Dr Bernhard LETTAU
Polar Ocean Sciences Program
Division of Polar Programs
National Science Foundation
Washington
Private Sector Adviser

Mr Bruce MANHEIM
Environmental Defense Fund
Washington

Dr Kenneth SHERMAN
Director
National Marine Fisheries
Science Laboratory
Narragansett

Ms Robin TUTTLE
Office of International Fisheries
Affairs
National Marine Fisheries Service
National Oceanic and Atmospheric
Administration
Department of Commerce

OBSERVERS - ACCEDING STATES

SPAIN

Mr Miguel Angel NAVARRO
Counsellor
Embassy of Spain
Canberra

Mr Jeronimo BRAVO DE LAGUNA
Deputy Director
Spanish Institute of Oceanography
Madrid

SWEDEN

Mr Goran RUDBACK
Research Secretary
Polar Research Secretariat
The Royal Swedish Academy of
Sciences
Stockholm

Professor Bo FERNHOLM
Museum of Natural History
Stockholm

URUGUAY

Capt. Ruben GONZALEZ
Senior Adviser
Uruguayan Antarctic Institute

Mr Luis A. CARRESSE
Charge d'Affaires A.I.
Embassy of Uruguay
Canberra

Dr Jose DRAGONETTI SAUCERO
Head
Scientific Programmes Division
Uruguayan Antarctic Institute

OBSERVERS - INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

FAO

Mr P.J. SPARRE
Senior Stock Assessment Officer
Fishery Resources and
Environment Division, FAO
Rome

IOC

Prof. Jean-Claude HUREAU
Sous-Directeur au Muséum National
d'Histoire Naturelle
Ichtyologie Générale et Appliquée
Paris

IUCN

Prof. A. Ch. KISS
President
Conseil Européen du Droit de
l'Environnement
University III
Strasbourg

IWC

Dr Y. SHIMADZU
Far Seas Fisheries Research
Laboratory
Shimizu

SCAR/SCOR

Prof. S. EL-SAYED
Chairman of BIOMASS
and SCOR-WG 54